

М.Д. Игнатов

ПРОБЛЕМА СУФФИКСА *-га* В СВЕТЕ ИССЛЕДОВАНИЙ КОМИ ТОПОНИМИИ

*Работа представлена кафедрой финно-угроведения и общего языкознания
Института языка, истории и культуры народов Югры.*

Научный руководитель - доктор филологических наук, профессор Е. А. Игушев

В статье рассматриваются вопросы происхождения суффикса *-га*, содержащегося в составе многих топонимов на территории Коми края и России. В результате исследования автор приходит к выводу, что в коми топонимии элемент *-га* является коми суффиксом относительного прилагательного, давно вышедшего из употребления в коми языке, но сохранившегося в топонимии.

Ключевые слова: коми, топонимы, этимология.

The article considers the origin of the suffix «-ga» that is included into many toponyms over the territory of the Komi Republic and Russia. The author comes to a conclusion that in the Komi toponymy the element «-ga» is a Komi suffix of the relative adjective that passed out of use in the Komi language long time ago, but survived in toponymy.

Key words: Komi, toponymy, etymology.

Вопрос этимологизации топонимического форманта *-га* имеет уже давнюю и богатую по выдвинутым гипотезам и толкованиям историю, однако до сих пор не имеет сколько-нибудь удовлетворительного решения.

А. Х. Востоков рассматривал этот вопрос и истолковывал элемент *-га* в гидронимах как «вода», «река» [3, с. 204-215].

А. М. Шегрен считал, что формант *-га* произошел от финско-саамского слова *jokkajogga* «река» [17, р. 512].

М. А. Кастрен и М. П. Веске объясняли происхождение русского гидроформанта *-юга*, *-нга*, *-га* переходом финского *joka* в русское *-юга*, *-га* [16, р. 95; 2, с. 8-9].

А.К. Матвеев считает, что *-га*, восходит к общефинно-угорскому обозначению реки и этот топоформант должен этимологизироваться на прибалтийско-саамско-волжской основе (ср. *йогы* «течение») [7, с. 50].

Б. А. Серебренников считает, что гидронимы с окончанием на *-га* относятся к древнейшей волго-окской топонимике [11, с. 27].

А. П. Дульзон и Э. Г. Беккер возводят гидроформант *-га* к селькупским *-кы*, *-гы* со значением «река» [5, с. 363; 1, с. 14, 18].

Еще в конце прошлого века профессор Казанского университета И. Н. Смирнов в своей монографии «Пермяки» приводил 124 гидронима, оканчивающиеся на *-га*, *-нга*, сопоставлял их с гидронимами «пермского» типа, имеющие одинаковую основу с гидронимами на *-га*, но оканчивающимися на *-ма*, *-ва* и *-шор* [2, с. 101].

М. Фасмер возводит формант *-га*, *-нга* к уральской языковой общности [18, р. 23,24].

По мнению А. И. Попова, суффикс *-га* в названиях рек в некоторых случаях образовался из карело-финского *joki* «река», иногда из *oja* «ручей, речка», но такой суффикс продуктивен и в славянских языках, в том числе и русском, например: *коврига*, *бродяга*. Следовательно, считает он, гидроформант *-га*, *-нга* в разных случаях имеют самое различное происхождение [9, с. 64; 10, с. 103-107].

Довольно подробно история вопроса форманта *-га*, *-нга* рассматривается в кандидатской диссертации А. И. Туркина, где он высказывает также и свою точку зрения на этот вопрос.

«Топонимы на *-га*, *-нга* до сих пор представляют загадку; однако бесспорным яв-

ляется то, что они всегда служат названиям рек, и это не может быть случайным.

Мы присоединяемся к мнениям тех ученых, которые считают гидронимы на *-га*, *-нга* прибалтийско-финскими» [14, с. 214].

В этих высказываниях А. И. Туркина содержатся явные неточности. Топонимы на *-га*, *-нга* далеко не «всегда служат названиям рек». Имеются названия населенных пунктов и урочищ, оканчивающиеся на *-га*: *Мырга Ыб* - деревня, северная часть села Ыб; село *Ужга* на реке Сысоле; деревни *Венденга*, *Разварга*, *Козлейга* и другая *Козлейга* на Удоре; *Ярга* - урочища в окрестностях дер. Сордйыл и села Руч на Верхней Вычегде. Вблизи этих населенных пунктов и урочищ не было и нет рек или речушек, которые могли когда-то иметь названия, оканчивающиеся на *-га*.

Примечательно, что ни одно из этих названий А. И. Туркин не приводит в своем «Топонимическом словаре Коми АССР». Не потому ли, что эти топонимы опровергают ошибочные суждения и спорное мнение автора словаря по вопросам происхождения многих топонимов, оканчивающихся на *-га*? Не упоминает он о наличии этих топонимов и в своей диссертации [15].

Критическое рассмотрение так называемой прибалтийско-финской гипотезы происхождения топоформанта *-га* и некоторых коми топонимов с невыявленной этимологией, которые В. И. Лыткин и А. И. Туркин относят к прибалтийско-финским заимствованиям в коми топонимии, занял бы слишком много времени и места, поэтому оставим рассмотрение этого вопроса на другой раз и обратимся к дальнейшему исследованию нашей заявленной темы.

В «Переписной книге Яренского уезда за 1646 год» приводится запись: «Погост *Ужга*, городище на реке на Сысоле... да вновь после писцов погост *Которое*, а на погосте церковных причетчиков 4 двора» [4, с. 158, 161].

В этом ойкониме - *Ужга* - явно просматриваются корневое коми слово *уж*

«жеребец, конь» и суффикс относительного прилагательного *-га*, который в современном коми языке отсутствует. Параллельное название этого погоста в переводе на русский язык - *Кои[ь]город* - надежно подкрепляет наше предположение, что корневое слово в этом ойкониме коми название жеребца (=коня) - *уж*, а не русское слово *уж* «змея». Наше рассуждение о том, что элемент *-га* в топониме *Ужга* является суффиксом коми прилагательного, подкрепляется коми названием соседней деревни - *Шорга* > рус. *Шарга*, доел, «ручейная (деревня)» (коми *шор* «ручей»). Эта деревня, действительно, расположена на ручью и приписана к тому же погосту *Ужга* - *Кои[ь]город*: «Дер. *Шарга* на ручью» [4, с. 161]. Переход коми «о» в рус. «а» наблюдается в переписных книгах очень часто: «Дер. *Шарыб* на речке *Бубе*» [4, с. 167], т. е. < «*Шор-ыб* на ручью», «поле на ручью».

Деревня *Мырга Иб* впервые упоминается в Переписной книге 1720 года (л. 125). В Переписной книге 1646 г. она была названа по имени первопоселенца этого починка, *Петрушки* Исакова - «Дер. *Петерга* на *суходоле*», *припущенная к погосту Иб Меньшой* [4, с. 181]. Этот *Петрушка-Петерга* через 32 года был еще жив, но бездетен и бобыль [4, с. 349]; не удивительно поэтому, что его поля все еще были с нераскорчеванными пнями (по-комил*ы/?«пень», лшрга «с пнями»). Очевидно, название починка бобыля *Петрушки* Исакова - *Петерги* - потому и была переименована на *Мырга Ыб* «поле на возвышенности (либо холм) с нераскорчеванными пнями», что хозяин этого поля так и не смог выкорчевать их за всю свою долгую жизнь.

В окрестностях села Помоздино имеется урочище под названием *Ярга*. Свое название оно получило от заимствованного из русского слова *яр* - «крутой берег, осыпающийся, обваливающийся берег», осложненное малопродуктивным коми суффиксом прилагательного *-га*. Географические реалии надежно подтверждают такую эти-

мологию топонима *Ярга* во всех случаях, где он сохранился: *Ярга бужэд* и *Ярга чурк* в окрестностях дер. Сордйыл; *Ярга кыр* и *Ярга Поль* в окрестностях села Руч; *Красной яр* - крутой осыпавшийся берег в верхнем течении реки Воль [13, с. 240].

В окрестностях верхневьчегодского села Пожег имеются два ручья с одинаковыми названиями *Пурга шор*: *Ичэт пурга шор* и *Ыджид Пурга шор* - «малый Пурга ручей» и «большой Пурга ручей», правые притоки Вычегды. Оба ручья впадают в длинный плес на реке Вычегде, где с давних пор производилось сплачивание плотов, поэтому этот плес называется *Пурга вомин*. Часть села Пожег, расположенная напротив устья *Ыджид Пурга шор*, носит название *Пурга сикт*. Все эти топонимы были засвидетельствованы еще П. И. Крузештерном в 1840 г. в его книге «Печор-

ский (и Вычегодский) край в гидрографическом отношении» [6, с. 571]. Этимология гидронима *Пурга* достаточно прозрачная и объясняется из коми апеллатива *пур* «плот», осложненного суффиксом прилагательного *-га*, в результате чего названия получают значение «плотовой (ручей, деревня)».

В настоящее время в коми языке суффикс относительного прилагательного *-га* уже не употребляется, его полностью вытеснил равнозначный, но более мелодичный и приятный на слух суффикс *-йа*: *Пурйа-шор* (есть ручей с таким названием в окрестностях дер. Сордйыл), но топонимические данные и архивные материалы подтверждают наше предположение, что суффикс прилагательного *-га* в прошлом существовал в коми языке и был продуктивным еще в XVIII в., а затем был вытеснен синонимичным ему суффиксом *-йа*.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Беккер Э. Г. О некоторых параллелях в гидронимии Европейского Севера и Западной Сибири // Язык и топонимия Сибири. Томск, 1970. Вып. 2.
2. Веске М. П. Славяно-финские культурные взаимоотношения поданным языка. Казань, 1890.
3. Востоков А. Х. Задачи любителям этимологии // Санкт-Петербургский вестник. 1812. № 2.
4. Документы по истории народа коми. Сыктывкар, 1985.
5. Дульзон А. П. Дорусское население Западной Сибири // Вопросы истории Сибири и Дальнего Востока. Новосибирск, 1961.
6. Крузештерн П. И. Печорский (и Вычегодский) край в географическом и гидрографическом отношениях // Журнал Министерства внутренних дел. Кн. 6-9. СПб., 1851.
7. Матвеев А. К. А. М. Шегрен как исследователь субстратной топонимии Русского Севера // Взаимодействие языков. Свердловск, 1969.
8. Переписная книга по отхожим (Сысольским, Вишерским и Верхневьчегодским) волостям Яренского уезда от 1720 года // РГАДА. Ф. 350. Оп. 2. Писц. книга 1149.
9. Попов А. И. Материалы к топонимике Карелии // Советское финно-угроведение, V. Петрозаводск, 1949.
10. Попов А. И. Географические названия. М.; Л., 1965.
11. Серебренников Б. А. Волго-окская топонимика на территории Европейской части СССР // Вопросы языкознания. 1955. № 6.
12. Смирнов Н. Н. Пермь. Казань, 1891.
13. Сорвачева В. А., Сахарова М. А., Гуляев Е. С. Верхневьчегодский диалект коми языка. Сыктывкар, 1966.
14. Туркина И. Топонимия Нижней Вычегды. М., 1971.
15. Туркина И. Топонимический словарь Коми АССР. Сыктывкар, 1986.
16. Castren M. A. Nordische Reisen und Forschungen. - Kleinere Schriften. St.-Petersburg, 1862.
17. Sjogrens J. A. Gesammelte Schriften. Band I.
18. Vasmer M. Die Alten Bevolker undsverhaltenschug. Preussische Akademie der Wissenschaften vortrage und Schriften. Heft 5, 1941.